

НЯРЪЯНА

НЭРМ

КРАСНЫЙ СЕВЕР

№ 31 (4523)

СУББОТА

2011 по, июль иры

30 яля



ГАЗЕТА 1931 ПО АПРЕЛЬ ИРЫ ЮКАД ВАТА ХАСАВАЮДИМДЕЙ ЯЛЯХАД НУДИБЕРНА, СИ ИВ ЯЛЯХАНА НОПОЙ НУДИБЕРНА



Манзаядва" хось я"амава"

Округна" тар неңзие-на" тохолко"мандо" тию иэва" е"эмня ханяримна манзаяси" худрыржа". Тохолковахан ван" мал" харва": такы яха"на тохолкубц" есидамдо" салда ни" пирас". Ниснадо", небнадо" тию есым" недвапи", ханярйдо" пенсийхана мз", янидо" ни" манзара", манзаяси". Нопой тирем кэрта неңзием" падна ива", Василий Пырирко лаханако ия"вадасы. Тарем хопрадасы:

- Ханяд ядэртан!
- Манзыван Яр-Сала" нид ирэдэм". Нюми: Илкы Худы. Сэвни" ты" мякна иадимы". Хой" тер" ни ни" теда" лахана тыдо" пэрня". Пухудисавэядм". Нисар" юкад вата по" ия" попи" ярйид". Илевани ямбан" исидани" пойд манзаям" тамна хось к"амадм". Харин" икхани" ирэдэ" тыни" танабава" юк" ни" яа". Школа" пуд солдатуз тарадамзы. Солдатмани" пуд школам" ярханда малевасы. Тахавя училищен", институтан" тохолко лабцелан" идеядамзы. Тохолкова" е"эмня еса" салдамба тарашы". Тамна тыха" тохолкованц" тарем тархалыдамзы. Наржа хардаха" тэва есым: иягусь.

- Манзаям" тохоловадэвэй ханяна манзарасетыни!

- Ханярй" манзара лабцегасетыдм". Недбья есидо" ёльце тию. Манзарава тарода юб" иягу.

Танок есыхана мят тер" нид сыха" яваларгуд ембатыд? Нопой яхана хасена я"ама яв" няна халым хадабасетыдм". Ватабада халякуни" мирдапа илесетыдм". Ханяржэсна халыр юбри" хэври" вуни танягу". Манзаяда тоенава.

- Сит то"олха" нид яни тарем иле"!

- Тарця неңзиема" юка. Илангана сава налазми ягу. Пухуцини" ия" мятми" сыха" хонгоданахэни" Илелава хардахана" мац" си"ни" то"олха иини", манзаядамдо" тохоламбувдэвэй" тикахандо" яамды". Илма" эва Яновдана пухуцини" манзаясавэй, илми" тикахад пере.

- Халым хадабамба" пэдакабтэда" танясеты"!

- Халым хадаба пинана" яни" ия серос". Браконьерц" сидла" толаби". Яябад халыдава" ия" амхарты сейна" пина". Ватаргоданэ халы надэр" сидна" ия" амбат", поугана" марпи". Хадывы" халэна" ханабидо". Наржа штраф ияна" палдыби". Есыядлэз тикы" штрафодо" ханзер" митына"? Иринуна" тотрев" илна" ямбан" халым иворяна". Пудана похона халым хадаба сидна" юб" ни" иэдарамию", тодо" яхат" сидна" хупи". Сян" лаханаб" юб" тарода иягу. Тандая" тошы" неңзие" харна" яханана" иленаяз ханзер" илевахана сидна" тохоламби". Яна" ия

дадм" нис хонарко ханзели" икалпидо". Манщейна" мядона" хэвня палпина". Пидо" сиддо" храбтамбина". Пидици" манзаяхат" таром" нива" хомбио".

- Салехард" нямна цамгэм" мэсь ядэртан!

- Мя"ни" тер хае манзаядми" шорц" токон" тэвыдамзы. «Электро-монтаж измерение» ирсыхана манзараванц" падарм" пададамзы. Ервадо" мэсь: «Недбьяра" сава иэругу. Тет ю", самблянг ю" ёнар" есым" нопой ирыхана недваларгуда"». Нита" иини" ия" тэд манзара пэвана", варева" мэ" явац". Хубтыкы си" ив часхана юрксетина". Сидитет часхана пэвана манзаяхана" машинам" мэтава" мале сидна" тэврасеты". Нопой си" ив яляхана нопойри иланыава ялявац". Манзаява" тид" мипревац", ху" пэдсетына". Хэбдия иам" яри манзыван юб" ия пер".

Тарем манзаранахана" ирына" хэбям" нивэва хамеда". Недбина" ия" амарпава ялява" тома Юкад вата самблянг ёнар" есырим" тодо" маня" ия" амарява". Иб" хонаркува", цамгэхартам" нива" нала". Ими" яни" вома. Танок есыхана иле ни" пират". Мякни" хэсь ягнольадамзы. Манзара" ия" мы" ия" ни" юкоюм" пелыдо" тикы ирсым" хаедонзы. Ханярйы" манзаяндо" ияго тамна тикахана ханц". Манзаяси" яни" тарем хандамзы.

Маня" серона" перия" пэрманзы тэрашы" ери" лина", депутатна" тикы серма" тасла" я" амнакэдо"? Неңэй неңзиевэз поуганана" манзаясьдава" ёльце юка. Манзан тохоломбава сер" ёльце саванна таслаб" сава. Харто" яханандо" совны" неңзиена" манзаяси" ни" мавидорт". Иба ё" няд округна" ери" манзаранадамдо" ни" ханд".

В.Пырирко" павды

Ту хабтабада" пирдыржац

Хусувэй царкамбой хардаха" на табцорта ту, паранана харад хабтабада" неңзие" манзара". Ялэ" ямбан" лэтрэсеты". Ханякуна якэ" цабтам" намдэбато", табцана тум" манзпато" телефон мутрахахана нидо" хонрасеты". Ту хабтабада" пон" нис мы" машинато" мю" у санасетыд". Икня панта ирссензавэй машинадо" манзабтасеты". Нюдимбой тухавм" пон" нидо" хабтабесету".

Округна" тер" неңзиена" таңдая Челябинск" марья" ияна пирдырманзы хан" яц". Тяняна XX Всероссийской пертегю сияковадо" ясы. Манзаямдо" теневавамдо" ияхато" манэ" лабтамбиц". Наркамбой" хасавя", илебей" неңзие" теда" яхана пирдыржац". Хуржари серодо" ияхато" иадимдец": танца" сер" харад" ни" танангавя, цамгарй" нимня, ираламна юр" метран" спорберма, тум" хабтабава, иде" хурнабц" насос, шланг" вэугаламбава, сапопава.

Ямал" тер" неңзиена" ту хабтабада" поугад ия

бимдей ия" ха" амыдац". Нерденауз миңдя" Ханты-Мансийск" няд ирэдэ" сёбар неңзие". Яна" тер" ияхаюна" ияхар" солотой медалым" ховэханзы. Нюбеди" тарця" - Кирилл Шишкин, ияби Дмитрий Гридунов. Муравленко" марья" няд ирэдэха". Надым" няд ядрмы Игорь Никунин неңэй, есева медалыха: ия" амвысь.

Мат" яхад ма" левы". Пэ хой" ядхана илена" манзаямдо" саванна манэ" лабтавэдо". Маня" округна" тер" неңзиена" Подольск" маркана иябимдей: пыхыдадо" хорта". Илебей" теда" то" у миңдя" яцеки" хасевна" сёбар" ирэдэ", табцорта ту мер" хабтабаугудо". Пыхыдадо" иадбывидо" выслашидо".

Н.Вэңго" тадтавы сидяггахана маниенида" Салехардахана ту хабтабада" манзаралва яхана ятенана" машина".

Н.Огнев" павды



Банк' манзай тохоламби

Салыгарад' маркана ямальской многопрофильной колледжана хуркари тарця манзай няю" илебей" ненэця" тохолку". Таяна Око-тэтто Харди тохолку. Тикы нями" иландя нямна хонравась:

- Џамгэ я' теран!

- Ямальской районхана Тамбей' харад тая, Тамбейской хой няд ѓадм'. Таянд товздм', таяна со-язвдм'. Нисями', небями', нядни' нюдя нини' теда' таяна мюсерѓа", таяна иле".

- Нисянд нюмда ѓамгэ!

- Луца нюмда - Игорь, ненэй нюмда - Хаво"лэ, небями' Яунгады', луца нюмда - Татьяна, ненэй нюмда - Не" ѓацекы.

- Пыдар школамд ханьяна малесар!

- Нюрте"эй мэва" школами' Сё-Яха' хардахана пывась. Тетимдей по" тохолковани' мальгана Салыгарад' март си"ми' ханабиць, таяна санаторно-лесной школахана сядя по" тохолкудамсь, Школами' Сё-Яха' хардахана малевась.

- Теневана" нид манзеты" - паднан, ѓавэ падыбин!

- Хуркари тарця иле"мяко падыбасетыдм'.

- Џамгэ вадавна паднан!

- Нюрте"эй мэва" ненэй вадавна паднасетыдм', тад пуна школахана мэвани' мальгана луци не" манзеты": «Ненэй вадам' нива" хамедамбю", луца' вадавна падан"». Хуркари тарця стихотворения" падыба табедамбасеты".

- Теда' ѓамгэ манзая няю' тоходанан!

- Салыгарад' маркана Ямальской многопрофильной колледжана социально-гуманитарной отделения тая. Таяна тохолкудм'. Банк манзай няю' тоходанава".

- Ханзер" тарем' таслар!

- Харта тарем' еремясь. Банк манзай няю' тохолкода" нини' таяны". Ихинани' мадамсь: «Ехэ-рана манзаянэ - хоркар-цяв».

- Теда' хурка нэвы!

- Сава.

- Џамгэм' пэрѓада"?

- Толырако падыбыва", падро падыба, бизнесм' сертаба тоходанава". Џани ѓопой тохоламба-дава" тарця - банкхад есядамд мэсетынанэ", есям' ня"амаванд нерня тикы есяр ханяд турѓа? Тад пуна тикы есямд та-вандо' нерня ѓамгэ то-лыр" падар" пада тара, есямд ня"амаванд пуд ѓани" ѓамгэ толыр" па-дар" таян".

Тарця серо тохоламби-ва". Пыдара" сбербанк-хана мэванд" мальгана есем' ня"амасетыда" - пу-на мась. Банкхана манза-ранит манзаядо' саць ѓока. Толыро падыби". Толыраконд ѓопой цифр-рамда взавана" падан" - есяд хэвняна хая". Нянц еся вуни тут". Тарця се-ро тохоламбыва". Тикы' хавна банк" ѓобкад пе-ре". Россия яна" тинѓэ-ва ханяѓы банк няхатата ѓарка, ханяѓы нюдя. Џарка банк' ѓамгэ серо тасламба пэрѓа", есям' хибя сертабида. Нюдя банк' хурка, манзай тас-ламби".

- Нянанд хурка, тикы манзаям' пирдаленгур?

- Ханяв. Хусувэй манзая нидаанда ѓоб" пяхаваб" тарода яѓгу. Хуркари тарця манзаяхана харта тоенана серода таян". Тѓоку манзая ихинани' пои, падавна серо волга-бидм'. Банкхана манза-рана' падро' манзаяри вуни" пэр". Тикы' хавна таяна ненэцие нядаба-да" таян", хибя ненэць" банкоматхад есядамда ня"ама я"амнакы, тамна ѓани" хуркари серо пэр-раць няданѓода". Тохол-кована" помна практи-кам' мэцетыва". Тикы практикава" тодо' ню-дямбой банкхана мэце-тыва". Ненэцие нядабава манзая нянани саць сава, яланд ямбан нин тѓи-ход, яляр тамна мер' хан-да.

- Сян' по' тохолкодан?

- Теда нюрте"эй по' то-холкудамсь, нябимдей курсав' си"ми' ѓабтаць. Тад пуна няхаромдей курсами' пѓѓгудм'.

- Тохолкова манзаянд хавна тамна ѓамгэ ман-зай пэрѓан?

- Сеня" ОГТРК «Ямал-Регион» радиохана лха-

надамсь. Тамальгана прямой эфирхана ненэ-цяѓга"на лахана-курѓадамсь. Џахакуд ха-мендамбада манзая' то"олха ниѓа". Нюр-те"эй мэва' етя таславы ненэциед хандыд, тикы' пуд лаханако нятыд.

Тикы манзаянд тоена-нада тарця - товы ненэ-ця" нюрте"эй мэва лаха-накован' сабе ни" хар-ваѓгу", лаханава" пуда-нахана тарси' ваде"ман-дадо' ѓока нэвы нѓѓгу. Тикы манзаями' мале-вась.

- Тикы' хавна тамна ѓамгэм' пэрѓан?

- Окружной центр наци-ональных культур тая-нэ", хэвы сельбя" няна, взба ирыхад фольклор-ной группан' «Вы' сей-ян" ядэрѓадм'. Таянанд хыно"ѓава", трава".



Нюрте"эй мэва" мань хыноць сабе ехэрадамсь, тедахав тоходанадм'. Та-тьяна Нюдихасававна Лар, няби Елена Хабие-ва Уфимцева сидна" то-холамбихи. Татьяна Лар сидна" хыноць тохолам-би, Елена Уфимцева трабцо мутран' сидна" тохоламби. Таяна мале-сянѓа". Хуркари тарця сёе' сямян сём' ѓани" ву-нива" мэс". Ненэй ненэ-цие' хынабць' нямна ѓзда сёе' мэ"ѓава". Сёе" хавна тамна хуркари илебцо манэ"лабтамби-ва".

- Џани ё" нямна ядэрца-да?

- Сеня" маня" няхарѓэ, Татьяна Лар, Елена Уфимцева Няръяна - Мар' март' ядэрѓаваць.

Таяна ѓарка фести-вальдо' ѓась. «Сава сё» таян' сидна" хаѓаць. Фе-стивальхана сёена" мэ"ѓаваць. Ненэй нюр-цянда тарцясь-ѓжаз группам' хамыць, тикы ни"на ня" ненэй ненэцие сёе' мэ"ѓаваць. Тикы' хавна сава нядава" хо-ва". Пыдо' вададо' яѓгар-кавы. Тикы фестиваль-хана намданами', ма-нэ"мэми' ѓока. Тикы' хавна сѓакова ялядо' «Сямянхат мэбета» ѓась. Таяна ѓани" сёена" мэ"ѓаваць.

- Нер' ѓавнанда падна-вад нямна сит хонрам-бидамси', тикы падвуд ханя" пэрѓад?

- Тикы" падвыни" компьютеркана лэтрамбин. Пудана похо"на нидм' падан'.

- Тедаѓо' пыхыдамд там-на тяха' тохоламббат саванэ". Пуна" нён ѓа", нерняри' мий". Сѓхари ѓарманд сер' маси' тар-ця манзаям' минреѓгун.

Тикы е"эмня тохолкова яханана" хуркари тарця серо' нямна кружок та-ня: тадтаѓгован' харва-бат тадтаѓгодан, падна-ван' харвана" паднанѓу".

- Хадри, пыдар сёе мэ"ѓан, ѓани" нид то-холковандо' ядхана ѓавэ пэрѓа"?

- Колледжхана тохолко-вана" ядхана ханяѓы ѓацекы" баскетболхана няби волейболхана сѓа-ковам' тохоламби". Не ѓацекы" ниткахат" ѓам-гаридамдо" паѓгалпи", ханяѓыдо' ѓодяко' ман-зай пирдалемби". Тамна ѓани" хуркари манзай пэрѓа". Тад тикахад ху-сувэй илебей ненэць" харта тасламбида, ѓам-гэм' нянанда пэрраць та-ра.

- Колледжхана тохол-кода ѓацекы" поѓгана ядембада идм' пэрѓа" таясеты"?

- Тарця идм' пэрѓахав ханяна - таяна таян". Џадыбѓто' тарця серото' е"эмня тохолкова яхата-то' питарпидо'. Илебей ненэць' савовна илеван' харвабата, савовна то-холкобта тара. Сэхэ' мальгана ѓани" взва, сит хибяхарт ни' ня-данѓу". Џадыбѓта ханя-рина тохолкова' мальгана ѓацекы" поѓгана ѓопой вадан' ха" морць тара.

- Хадри, тад нерня' са-вовна тохолку". Савовна тохолковар пунэй ман-заяханад саць таранѓу. Савовна манзаранѓун, илар савовна минда.

Н.Вэнго' тадтавы си-дяѓгахана маниенара Х.Х. Окотэтто. Няби Х.Х. Яунгад' сидяѓга-на тохолко малевы" ѓацекы".

Н.Н.Вэнго' падвыр



Вадава" мэква"

Нэдалёрмани сер Неро яв' лаг' ния нямдэ-да Казым-Мыс хардахана нэнэй нем' Лариса Александровна Лонггортотом' лаханако ня'чадамз. Тад савовна тасла Овгорт' хардахана илевы. Пэ хойхад ха'морта Сыня яха' мюня я.

Нянанда таниян ян' хакопа тэввы. Вэсакода тум' хабтабада нэнэце' ернэз тара. Пыди' сидя нюди'. Няби хасава, няби не. Пирибтям' яри' тандя' хайота хэ-вы. Харта Лариса Александровна' иле хардаханадо' депутатнэ' тара. Школахана манзара.

Нэнэй вадавна лаханакуртаиэ сидна' намданыяна' тарем' товы. Пыда тороват' махаданда манзэ ханадасы.

- Харни' вадами' намдатодем'. Мань вэсакоки' тэнзада хаби. Нацекэхэюки' нэнэй вадавна нихи' лаханакур'.

Нацекы' нэнэцянгат' вадамдо' мэ'мэдо'. Ихинани' тикара' нули' сава. Мань иле яханани' нэнэй нэнэцэ янгу. Тад-



тикахад хаби' нина' харто' вадамдо' нидо' мэс'.

Нацекэхэбина' вадамдо' зоб' ехэрадо'. Луца' вадаривна лаханакурна'.

Мякнандо' лаханакоба-то' яни' зоб' тарця', лудца' вадари'. Тикы' сер' ханзеркарт' туюкохона мэсэ я'амы'. Вадава' юр-



В.Пырирко' падвы

Илам' сававна падыбида

Нэрм' яханана' жока сава нэнэцям'. Хусувздо' харта ила' сехэрэсавэй. Хибхавад' падна, нацекы тохоламби, сёмэ'ча, яни хуркари манзай' тэнзо минре'. Жопойдо' Елена Григорьевна Сусой.

Пыда Ямальской районхана, Пэ-Салая хойхана соясы Салехардахы педагогической училищем', Ленинградхы А. И. Герцен' нюмна нюмдевы педагогической институт' ёльцесэ.

Танияна тохолко' махаданда таминда яханда тось. Училищехана нэнэй вадам' минрепанэ манзаралыцэ.

Хуркари манзай' нэрмы. Намгэхэртан' нивыпин'. Нули' нерде нацекы тохоламбавы. Тикы' пуд «Нярьяна Нэрм» газетыхана паднанаң тараалмы'. Пыхыдамда хусувэй серт' хорпавадэ. Нули' сававна тикы манзаиде минрепада. Теда' пенсияхана ма Тэри ни

намдо', пэртя манзаяда жарка. Леонид Васильевич падвы' книгаңэ сертабида. Тохолкова' нямна харта нод' кыгы падыби. Ханяррина, Ямал тигэвна тикы книга' амна нацекы' тохолку'.

Пыда сита тенева'. Маня' падвы книга' амната тохолкуваць. «Толанго книга' яни' пыда падывада. Хибя цэвамда маня' тамальгана ехэраваць. Си'вивмдей классыхана сякандэ манэ'наваць. Сөяха' школан' тось. Лаханако ня'наваць. Жока серотю'у надимдеваць.

Нивимдей' Салехардахана манэ'наваць. Маня' илебий нэнэцянэ Леонид Васильевич Лапсуй' музейн' хан'наваць. Вэсаконда илам' вадэ'насы. Манзара мэ'мы ямда манэ'лабтасы. Леонид Васильевич иде'ми', стих' пон' тенеңгунэ'.

Книгахана падвы кыгыда «Нэнэцэ' вада».

«Толанго книга», «Инер' толангобцы». Нацекы' толабидо'.

«Нэрм я' няна' нюбета кыгаханаңда Елена Григорьевна хой' нэнэце' илам' сававна вадэ'нада. Толабаб' вы' ня' тэвнато' олхан' цэңгун'. Хой' няна намгэ тая? Паской я. Хой' ния ты' хадырца'. Навка' мяд' хэвхана няньдамдо' вате'. Яни жопой книгада «Толанго теневава саць сава».



Н.Вануйто' падвы

бана' харна' пыхыдана' ётава'. Ил' ханзели' хан'чая, иринана', хаданана' сехэрэм' ешна' ни серос'. Тикы' хавна харе' вадава' телевизорканы мэсна' серо'ча. Газетыхана толангобна' сава. Нисянана', небянана' вадета' лаханакохо', ярабцаха' зоб' инзелехэва'.

Нямыхы Полноват' хардахана цэвы Югра' няби Ямал' тер' нидо' едтеваханандо' Л. А. Лонггортоты' яни' тикахана мэсэ. **Василий Пырирко'** тую'у тадтавы сидяңгана Л. А. Лонггортоты' нита поңгана маньера'.

Армиян' пирибтя" хаяць

Солдат' манзая сава харвабтана мазаянэ хая. Ямал' няд илебий хасев' пумна 18 пота' 25 по' жарад' пирибтя' Армиян' нэкалудонзэ. Самбляңгадо' мале Екатеринбург' марьд' хэвхы яхана енертаңэ тара'. Сидядо' нито' пумна тандя' хаяханзэ. Российской Федерация' МВД' палытани' тотрев' манзара'. Ява' ерамби', харад' поңгы вздеши', нэнэце' мание', хавыдана нэнэцянгат' лэты'. Тад яни' нехав' паднанаңэ, лекараңэ, явар пирембаданэ тарана' Армияхана жока'. Контрактной службан' хэня' падро падыби'. Округхы военной комиссариатна' няна нэнэце падыбаданэ Исхак Юнусов тара. Пыда мась:

- Яни' марьд' Надым', Новой Уренгой', Губкинской' няд солдатнэ ханта' не' жока'. Мядото' няна енар' манзаядо' янгу. Тагы яхана илам' манэта', тохолавы манзаидо' пэрта'. Нердена недбя есяндо' жокад юкад вата си'вив енар' еся нэңгу. Яни' намгэхэхабидо': имбытадодо', явормидо', илесэ ёдо' хамеды'. Миредо' тяню'. Ныланаванзэ мякто' нэдалёрпато' тиртя жаното' мир' яни' мирэцяңгу'. Мале понарка' манзара'мандо' пуд сидя ю' енар есям' ня'амарпа янгу'. Етри' тую'уку' минда', жарка ерванэ хэсь пиртадо'. Есьто' пел банкахана жокамдамбаңгудо'.

Хэвняңы' округхана' тарем' солдатнэ ханта' пирибтя' янгу'. Хасев' поңгад округна' марькад сиднет ю' хасава контрактникнэ хаяць. Теда' пыдо' ханяррина манзара'. Илна' сава цэва солдатнэ тарани', палытани', еня няхатана' пере. Немна' сававна мэтына'.

В.Пырирко' падвы

(Нердена пеляда 29, 30
номеркана пады.)

Ҳоб" еся Ҳынм'
Икандә тяхад'
Ха"авра" нидав'.
Сидя Парисе"эм
Ҳын" питарҗада.
Махада ныклы,
Сидяда сзвда
То" сэр"лахаха'.
Си"ив" Ноеця
Манзь ханада:
- И" махания'
Хэ"мя Ҳэвы.
Я" Ҳавнада
Ҳоб" таравы
Пыда Ҳэвакы.
Сидя Парисе"эм
Тюранда малан'
Тикан" Ҳыдада.
Сидя хабте"э
Иням" лавде,
Пуй Ҳу"амнанди'
Хартн" хаяха'...

Си"ив" Ноеця
Си"ивамда Ҳынамда
Икандә тыха"
Ҳани" пудэйдә.
Неры минанда
Ҳани" нёдалҗада
Пи" ямбан'
Пиняри" яда.
Нумда ялэмә.
Неранда няна
Хой Ҳадимя.
Хой" пыя" Ҳыламна
Минда Ҳэвы.
Хой" пыя" нина
Ҳоб" Ҳэдалёда.
Ҳылаңда мэтада
Сидя сэр" хэбт.
Сюдбабц" манзь,
Сидя Сэр" Хабт
Ҳэҗгоданакы.
Сидя Сэр" Хабт
Хой" пыя" ни"
Нулта"нидав".
Ҳадьда я"амна
Тэре сысомби.
Ҳамгэхэрт яҗгу.
Сидя Сэр" Хабт
Мэта хан" ни"
Пыда Ҳамд"ним".
Ҳамгэ" пиркана
Нерня мэтада
Тэда пыяды".
Сидя Сэр" Хабт
Манзь ханада:
- Ҳамгэм" пэрпата?
Вары сэр"э
Хой" пыя" Ҳыл'
Етри" сырҗа.
Сидя Сэр" Хабт
Таси" сы лы'.
- Ҳа", Ҳылымнани'

Си"ив" Ноеця (Сюдбабц)

Ядна мимынё"!
Тикы яднами'
Вэва я" ет'
Тидхалевэда.
Ҳэва Сыхыдёда'
Ян" пьэвэданё'.
Тюку Ҳацекы
Тэре ханҗу"нив".
Сахара тара.
Сидя Сэр" Хабт
Иням" вэрда.
Хоя" яд" сер"
Таси ха"мы'.
Си"ив" Ноецям'
Са" ёркалҗада:
- Еванзадаков,
Ебта', нуя!
Неранда ет'
Си"ив" Ноеця'
Намдортада яҗгу.
- Вэва я" ед"
Пыдар" пьэвр.
Мя"ми" хахаи,
Мякни" хэхэни'.
Ҳока ныыхана
Пуна пьэбцакэва".
Си"ив" Ноецяр
Сидя хабт" со'
Ҳуя санэйдә.
Сидя Сэр" Хабт
Мэта тэхэюда
Ла"авҗахаюда.
Ҳани" ёркалҗада.
Си"ив" Ноеця
Нензямдакы,
Ҳоб" еся Ҳынм'
Ҳани" нэкалҗада.
Ҳын" нямдохоркана
Ҳани" питарҗада
Сидя Сэр" Хабт'
Махада ныклы,
Сидяда сзвда
То" сэр"лахаха'.
- И" махания'
Хэ"мя" Ҳэвы.
Ҳоб" таравы
Пыда Ҳэвакы.
Сидя Сэр" Хабтам'
Ҳынанда малан'
Тикан" Ҳыдада,
Сидя сэр" хабт'
Халцолэнди ни"
Иням" масибте.
Пуй Ҳу"умнанди',
Парабтахая
Питарҗахаюда.
Си"ив" Ноеця
Си"ивамда Ҳынамда
Ик" пудэйдә,
Пиня" нэкалҗада...

Яля" ямбан'
Пиня" пэрҗада.

Яля" пэвсюмзь,
Неранда няна
Няндоре"э хой.
Хой" мал" нина
Ҳопой ненэць.
Пэкоця" хухур'
То"олха Ҳэвы,
Хой" мал" нина
Таня юседа.
Сюдбабц" манзь,
Пэкоця" Хухур
Ҳэҗгоданакы.
Пэкоця" Хухур
Си"ив" Ноецям'
Манэс"нидав'.
Хой" яд" сер"
Неранда сюрбы',
Мицдани ет'
Яднам" Ҳатёда.
Си"ив" Ноецям'
Тэвванда сер".
Няби марцьхад'
Ня"ам"нидав'.
Си"ив" Ноеця
Манзь вуни ман'
Мицдани е"на
Ненэць мэвы.
Пэкоця" Хухур
Хадида Ҳялпид".
Ҳэдарабтаҗада.
Пэкоця" Хухур
Ҳани" сюрбы',
Ҳани" тэвада.
Няби марцьхад'
Сарвахалада.
Си"ив" Ноеця
Нензямдакы,
Ҳобткы вада.
Ҳоб" еся Ҳынм'
Питар"нидав'.
Пэкоця" Хухурм'
Ҳани" хадада.
Няҗунда таркахад'
Ҳында вэкад'
Ҳани" Ҳыдада.
Си"ивамда Ҳынамда
Ик" пудэйдә,
Пиня" нэкалҗада...

Тад ялманда
Пи" ямбан'
Ҳани" пэрҗада.
Нумда ялэмзё
Неранда няна
Ҳоб" седакоця.
Седакоця" нина
Ҳопой ненэць,
Тивак" Вакциям'
Сякалпадарара
Ҳэҗгоданакы.
Си"ив" Ноеця'
Седакоця ед'

Минда Ҳэвы.
Тивак" Вакциям'
Сякалпадарара
Манзь ханада:
- Си"ив" Ноеця,
Вэва ненэциянд'
Харт" ня"амнат"
Хавыдаб"нанд,
Харбён Ҳэвэн.
Ҳэва Сыхыдёда'
Ян" тэвбат
Илик" взямд
Тяҗраҗгудава.
Сэхэ яляхана
Ня" таранҗува,
Ня яҗгода.
Тивак" Вакция'
Мэ"мы" вадида
Си"ив" Ноецям'
Вэвавна теба",
Няби сята хэв
Пидрев" хая.
Ҳоб" еся Ҳынм'
Пыда вэрда.
Тивак" Вакциям'
Ладаҗгудась,
Тивак" Вакция'
Тад санаванда,
Ҳын" нямдохор'
Пубтэйтбада.
Пибита" Ҳылад
Тэре сябарҗанё'.
Хурка музипой"
Си"ив" Ноеця
Неры миамда
Ҳани" недалҗада.

Яднаханда
Нябимдей яля'
Ҳэвада Ҳадимя.
Неранда няна
Ҳани Ҳоб" седа.
Седа" Ҳэва" нина
Ҳо"лери Ҳамдёда.
Сюдбабц" манзь,
Ненэй Сеяд
Ҳэҗгоданакы.
Сеянда екна
Еся ябире,
Тодана турха.
Ненэй Сеяд
Манзь ханада:
- Си"ив" Ноеця,
Вэва ненэциянд!
Харт" ня"амнат"
Хавыдаб"нанд,
Харбён Ҳэвэн.
Ҳэва Сыхыдёда'
Ян" тэвбат
Ня яҗгода.
Си"ив" Ноеця
Ҳани" нензямя,
Мэббэ Ҳынамда.
Ҳани" нэкалҗада.
Ненэй Сеядм'
Ладаҗгудась,
Тикарихина

Мэнана нивыҗа",
Тю"ури" санэй".
Тарм" нись ху'
Пубтэйтбада.
Си"ив" Ноеця
Манзь ханада:
- Тедари" хэхэр",
Сяхари" Ҳэбта
Нини" хобцакэни'.
Ненадо хибян
Пыдар Ҳэвэн.
Ҳари" тедамбой"
Сейми" паромби.

...Си"ив" Ноеця
Наҗэда яля'
Пиня" пэрҗада.
Нумда ялэмзё
Ҳобри" хэври"
Тир" хайна".
Тире" ябдохона
Ҳоб" пенадёда.
Сидя еся тода
Тодана турхаха'.
Сюдбабц" манзь,
Есь Тота ерв
Ҳэҗгоданакы.
Есь Тота ерв
Нув" няд
Манзь ханада:
- Си"ив" Ноеця,
Ҳэва Сыхыдёда'
Ян" тэвбат
Сит Ҳядавнда
Ня" яҗгода.
Илик" взид"
Тяҗриць пэбто'
Манэтарав!
Си"ив" Ноеця
Ҳынамда Ҳюхулҗа.
Сидя Ҳарка муҗгм'
Ен" ни" мо.
Есь Тота" пумна
Ҳэдаҗахаюда.
Есь Тота ерв
Мерцари" выврем'
Пыда намда:
- Ҳамгэва" хадкэ?
Пунда сылы'.
Сидя Ҳарка муҗг
Мале товэхэ'.
Сейконда хэсь
Тю"укурка" мэи'.
Халцманда сер"
Ҳоб" Ҳарка муҗг
Тю"укумина хая.
Няби Ҳарка муҗг
Тасикумина хая.
Си"ив" Ноеця
Манзь ханада:
- Тедамбой" хань".

Пеляда тад Ҳадиманда
газетахана Ҳэҗгу.
А.Тайберн" пады.

Учредитель

Департамент информационной
политики и связей с общественностью
Ямало-Ненецкого Автономного округа
(г.Салехард, ул.Республики, 29)

Компьютерный набор и верстка
Цыганенко Романа

Редакция: Ҳэсья. Салехард, мар. Подшибякина, 17

Редакторанда телефон (34922)3-08-69,
факс (34922)4-53-32

Газетана" индекс: на год - 10978, на полугодие - 54391

Подписано в печать 28 июля 2011 года.

Газета вышла в свет 30 июля 2011 года.

Номер отпечатан в типографии ГУП ЯНАО

«Издательство «Красный Север» Тираж 1081. Заказ 0462

Государственное учреждение
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ

ЯМАЛ
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ
«ЛУХ АРТ»

Окружная
общественно-
политическая
газета

Редактор
е"җиҗэ тарана
Няё Вэнго